

## Fantasy Airbrush Farben

**DE Einleitung:** Game Air sind matte Acrylfarben auf Wasserbasis, speziell entwickelt für die Airbrushtechnik. In der Entwicklung dieser Farben wurden verschiedene neue Acrylharze verwendet um Eigenschaften zu erzielen die bis jetzt in Acrylfarben auf Wasserbasis nicht möglich waren. Die hervorragende Resistenz, Härte und Deckkraft von Game Air sind jeder bisherigen Airbrush-Acrylfarbe auf Wasserbasis überlegen und ermöglichen auch das Auftragen der Farben mit Pinsel auf kleinste Details von Minaturen. Die sehr fein gemahlenen Pigmente wurden auf Grund ihrer Lichtbeständigkeit und optimalen Mikronisation ausgewählt. Die besondere Rezeptur von Game Air ermöglicht die Verdünnung der Farben für "Washes" und Lasuren.

**Game Air Farbenreihe:** Die Farben von Game Air wurden in Zusammenarbeit mit Airbrush-Profis aus dem Bereich Fantasy Figuren und Dioramenbau ausgewählt und viele Farben von Game Color wurden berücksichtigt und übernommen. Die Namen und Farbtöne der populärsten Game Color Farben wurden bei Game Air beibehalten, aber mit der neuen Formel von Game Air und speziellen Acrylharzen für den Gebrauch in der Airbrush verändert (Siehe Äquivalenz Liste). Eine Tabelle mit den meist üblichen Farb-Kombinationen (Grundfarbe, Licht und Schatten) ist im Farbprospekt zu finden.

**Oberflächen:** Game Air eignet sich zum Gebrauch auf allen Flächen. Auf Resin- und Kunststoffmodellen sowie auf Miniaturen aus Metall hafte Game Air hervorragend und braucht keine vorherige Grundierung. Bei sehr dunklen Oberflächen empfiehlt es sich die Modelle zuerst mit Weiss oder Hellgrau zu grundieren um die Leuchtkraft der Farben zu verstärken.

**Gebräuchsanweisung:** Vor dem Gebrauch gut schütteln und die Farbe direkt in den Airbrush-Apparat füllen, entweder unverdünnt oder vorher mit Thinner (71.261) verdünnt. Die Farben von Game Air können untereinander gemischt werden und trocknen schnell, sie können sofort mit Lasuren, Pigmenten, Dry-Brush und anderen Alterungs-Techniken weiter bearbeitet werden.

**Firnis:** Das Game Air Sortiment enthält ein Glanzfiris, ein Satinfiris und ein Mattfiris, welche speziell für die Airbrush hergestellt sind. Die Firnis können direkt aufgebracht oder mit Thinner (71.261) verdünnt werden, trocknen sehr schnell und ohne durch Luftfeuchtigkeit beeinflusst zu werden ("no tack"). Meistens genügt eine Schicht, sollten mehrere Schichten aufgetragen werden, wird empfohlen 5 Minuten zwischen den Schichten zu warten. Der Firis schützt die Farben gegen weitere Schichten von Oelfarben, Lack, Terpentinöl und sogar eine Reinigung mit Alkohol.

**Airbrush Verdünnungsmittel (Thinner 71.261):** Das Verdünnungsmittel gibt den Farben mehr Flexibilität, ohne gleichzeitig die Deckungs- und Haftungsfähigkeit zu beeinflussen, und verzögert die Trocknungszeit in der Airbrush. Es wird empfohlen immer einige Tropfen Verdünnungsmittel den Farben hinzuzufügen. Game Air kann auch mit Wasser vermischt werden, dies kann aber die Eigenschaften der Farben beeinträchtigen.

**Airbrush Reinigungsmittel (Cleaner 71.099):** Das Reinigungsmittel Game Air ist die geeignete Lösung um die Airbrush beim Wechseln der Farben zu reinigen. Die Reste der alten Farbe werden schnell entfernt, während gleichzeitig der Mechanismus des Apparates beweglich gehalten wird ohne ihn zu beschädigen. Während man mit der Airbrush arbeitet, wird empfohlen die Nadelspitze und Düse ab und zu mit Game Air Reinigungsmittel zu reinigen: Damit verhindert man das Verstopfen des Apparates. Airbrush Cleaner kann auch auf dem Modell gebraucht werden um Fehler zu korrigieren oder alte Farbe zu entfernen.

**Primer:** Die wasserbasierenden Acryl-Polyurethan-Primer trocken schnell, matt und griffest auf, sind selbstausgleichend und dabei außergewöhnlich beständig, dadurch kann das weitere aufbringen von Farben auf das Modell schnell fortgesetzt werden.

**Chipping Medium:** Das Produkt kann mit Pinsel oder Airbrush verwendet werden, um damit Effekte wie: Abrieb, Kratzer und Verwitterung durch das gezielte Abreiben (Chipping) von Acrylfarbe zu erzeugen.

**Sicherheit/Toxizität:** Game Air hat die folgenden internationalen Sicherheitszertifikate: EN71-3: 2013 und ASTM D-4236. Diese unabhängigen Zertifizierungen garantieren, dass keine schädlichen Stoffe verwendet werden, die eine Gefahr für die Gesundheit sowohl der Anwender und die Umwelt darstellen könnten.

**Airbrush und Kompressor:** Die Game Air Serie kann ohne Verdünnung mit Düsengröße ab 0,2 mm verwendet werden. Umweltbedingungen können die Viskosität des Produktes verändern und dazu führen, dass eine Verdünnung notwendig wird. Wir empfehlen, die Arbeit mit einem Kompressor Druck zwischen PSI 10-15, 0,75-1,0 Bar, (0,5-1 kgs).

Pictures courtesy by Robert Karlsson "Rogland"

Distribuidor / Distributor:



Ref. CC082 - Rev.02



ACRYLICOS VALLEJO, S.L.  
08800 Vilanova i la Geltrú  
Barcelona (Spain)  
Tel. +34 93 893 60 12  
Fax +34 93 893 11 54  
vallejo@acrylicosvallejo.com  
www.acrylicosvallejo.com

## Peinture Fantasy avec Aerographe

**FR Introduction:** Game Air est une gamme de peinture à l'eau, acrylique mat, développée spécialement pour être utilisée avec un aérographe. Dans la composition de cette gamme, diverses nouvelles résines ont été sélectionnées pour une qualité qui n'a jamais été égalée jusqu'à présent par les peintures à l'eau. La force, la résistance et le pouvoir couvrant de Game Air sont supérieurs aux peintures acryliques pour aérographe disponibles en ce moment, et permet également une application au pinceau pour mettre en évidence les plus petits détails de la maquette. Les pigments ont été sélectionnés selon leur bonne tenue à la lumière et leur micronisation optimale. Des effets de décoloration et de transparence peuvent être obtenus en diluant les peintures.

**Peintures Game Air:** L'assortiment de peintures a été choisi en collaboration avec des modélistes spécialisés en figurines "fantasy" et dioramas; les tons existants dans la gamme Game Color ont été pris en considération. Les noms et les teintes des couleurs les plus populaires de Game Color ont été maintenus dans la gamme Game Air, en utilisant les formules et résines utilisées dans la gamme Model Air (voir la table d'équivalence). Nous incluons un diagramme des combinaisons de couleurs les plus fréquentes: couleur de base, lumière et ombres.

**Surfaces:** Game Air a une performance exceptionnelle sur tous les matériaux. L'accroche des couleurs sur la résine, le plastique, l'acier et le métal nu est extraordinaire. De plus, les surfaces ne nécessitent pas de primer. Il n'est nécessaire d'appliquer une première couche que dans le cas d'une surface de base très sombre, pour augmenter l'intensité des couleurs finales.

**Mode d'emploi:** Bien agiter avant l'utilisation. Verser la peinture directement dans l'aérographe, soit pure, soit diluée au thinner (71.261). Les couleurs peuvent être mélangées dans le réceptacle de l'aérographe. Game Air séche quasi instantanément et permet l'application immédiate de médiums de vieillissement, de délavage, de pigments, et de techniques au pinceau sec.

**Firnis:** Les vernis ont été spécialement créés pour l'utilisation à l'aérographe. Le séchage est très rapide et ne laisse pas d'empreintes de doigts. Les vernis peuvent être appliqués directement ou dilués à l'eau distillée ou au thinner 71.261. Dans certains cas, une couche de vernis est suffisante, mais si plusieurs couches sont nécessaires, nous suggérons un intervalle de 5 minutes entre chaque couche. Une fois protégées par le vernis, les peintures sont résistantes à l'application d'huile, polish, et même térbenthine pure et de nettoyages légers à l'alcool.

**Airbrush Thinner 71.261:** Le thinner peut donner plus de fluidité à la peinture, sans causer de perte d'adhésion, d'opacité et de pouvoir de recouvrement. Ce produit retarde aussi le séchage de la peinture dans le mécanisme de l'aérographe, et il est conseillé d'ajouter quelques gouttes de thinner pendant l'utilisation. Pour diluer au thinner, la proportion recommandée est une partie de thinner pour 3 parties de peinture.

**Airbrush Reinigungsmittel (Cleaner 71.099):** Airbrush Cleaner est une solution pour nettoyer l'aérographe entre 2 couleurs différentes. Ce produit enlève rapidement les traces de peinture et lubrifie l'aérographe sans endommager son mécanisme. Pendant la peinture, l'embout de l'aérographe doit être nettoyé de temps en temps avec un tissu imbibé de cleaner pour enlever les traces de peinture sèche; cela empêche la formation d'éclaboussures et l'encaissement de l'aérographe. Airbrush Cleaner peut aussi être utilisé comme correcteur pour enlever de la peinture ou corriger des erreurs lors de l'application des peintures.

**Primers:** Les primers acryl-polyuréthane sont rapidement secs au toucher et confèrent une couche de base mat, auto-égalisante et extraordinairement résistante. La peinture du modèle peut continuer quasi immédiatement.

**Chipping Medium:** Ce produit peut être utilisé avec un pinceau ou avec l'aérographe pour créer des effets de patine, d'usure et d'éclats sur les peintures acryliques.

**Sécurité/Toxicité:** Game Air a les certificats internationaux de sécurité suivants: EN71-3: 2013 et ASTM D-4236. Ces certificats offrent la garantie que le produit ne contient aucune substance nocive qui pourrait mettre en danger la santé de l'utilisateur ou l'environnement.

**Aérographe et Compresseur:** La viscosité de Air Game vous permettent de travailler avec des pinceaux aussi fins que 0,2mm sans diluer les peintures. L'humidité de l'air peut changer la viscosité du produit et nécessiter une dilution supplémentaire. Nous recommandons de travailler avec un compresseur à une pression de PSI 10-15, 0,75-1,0 Bar, (0,5-1 kgs).

## 游戏色喷涂系列“梦幻般的喷涂专用色”

**CHN 简介:** 游戏色喷涂系列是专为喷涂开发的水性消光丙烯色。这个系列的配方中添加了数种之前从未在水性漆中使用过的新型树脂。这个系列的漆面强度、耐刮擦性和遮盖力都要比目前已知的所有丙烯喷涂色更好，同时这个系列也能用于笔涂一些小的细节。其发色颗粒十分细小，发色效果也很好。通过恰当的稀释也可以用作洗液或透明漆，系列中所有的颜色和保护漆都能自由混合调色，也能使用喷涂专用稀释剂稀释。

**游戏喷涂系列颜色:**

这个游戏色喷涂系列中的颜色是我们通过与战锤人物（幻想人物）

场景涂装玩家的合作精选出的，我们也特别考虑了游戏色系列中现有的颜色。其中最常用的几种颜色都通过调整配方重新收录到了游戏色喷涂系列：

具体可参考下面的换色表。在色表中我们特别标注了最常用的一些颜色：

包括基础色，高光色和阴影色。

**Game Air Kleuren reeks:** De kleuren in deze serie zijn geselecteerd in samenwerking met modelbouwers, gespecialiseerd in fantasy-figuren en diorama's. Veel van de meest populaire kleuren van Game Color worden ook voor Game Air geformuleerd, echter met hetzelfde acryl kunsthars en formula van Model Air (zie "Equivalenties"). In de kleurenkarta zie ook een diagram van de meest voorkomende kleurcombinaties: basis, licht en schaduw kleur.

**Oppervlakken:** Game Air biedt uitzonderlijke prestaties op alle materialen. De hechting van de kleuren op kunsthars, plastic, staal, en witmetaal is buitengewoon,

ook zonder eerst een grondlaag (primer) te gebruiken. Alleen in het geval van een heel donkere basis is een Primer nuttig om de helderheid van de kleuren te verhogen.

**Voor het gebruik goed schudden!** Giet de ver direct in de cup van de airbrush,

onverdund of vooraf verduld met Thinner (Ref.71.261).

Kleuren kunnen gemengd

worden in de airbrush cup. Game Air droogt heel vlug op het model, dus er kan

meteen worden begonnen met verouderingstechnieken, alsook met het gebruik van

washes, pigmenten en dry-brush techniek.

**Vernissen:** De vernissen zijn speciaal voor de airbrush gemaakt, drogen heel snel

en laten geen "vingerafdruk" achter (no tack).

Vernissen kunnen gedragt worden,

of verduld met gedestilleerd water of Thinner (Ref. 71.261).

In sommige gevallen is één laag vernis genoeg;

als meerdere lagen nodig zijn, dan best met een

interval van 5 minuten tussen idem laag.

Eenmaal beschermd door vernis, bieden

de kleuren weerstand tegen olie, glazuur en zelfs terpentijn in lichte "washes" met

alcohol.

**Airbrush Thinner 71.261:** De thinner geeft meer flexibiliteit aan de kleuren zonder hechting of dekkings eigenschappen te verliezen. Het product verdraagt ook het drogen van ver in de airbrush, dus terwijl men werkt is het aan te raden een paar druppels thinner in de cup toe te voegen. Voor verdunning met thinner is de aanbevolen verhouding 1 deel thinner en 3 delen ver. Gedistilleerd water of alcohol

veranderen de eigenschappen van Game Air, maar zijn niet tegen strijdig.

**Airbrush Cleaner 71.099:** Airbrush Cleaner is de oplossing voor het reinigen

van de airbrush tussen het gebruik van 2 kleuren. Het product verwijdt snel

de achtergebleven ver en smeert ook de airbrush, zonder het mechanisme te

beschadigen. Tijdens het schilderen moet de tip van de airbrush af en toe worden

gereinigd met een doekje met cleaner om sporen van gedroogde ver te verwijderen;

dit voorkomt spatten of het verstopen van de airbrush. Airbrush Cleaner kan ook op het model worden gebruikt om ver te verwijderen of fouts te corrigeren.

**Primers:** De acryl-polyurethaan primers op waterbasis drogen snel en geven een

matte, zelfvullerende basis met buitengewone weerstand; het schilderen van het

model kan bijna meteen doorgaan.

**Chipping Middel:** Het product kan worden geburkt met penseel of airbrush om

slittage, wrijvings en afgesponnen ver effecten te creëren.

**Veiligheid/Giftigheid:** Game Air heeft de volgende internationale veiligheids-

certificaten: EN71-3:2013 en ASTM D-4236. Deze onafhankelijke certificaten

garanderen dat er geen schadelijke substanties zijn gebruikt die een risico voor de

gebruiker en omgeving zouden veroorzaken.

**Airbrush en Compressor:** De viscositeit van Game Air maakt het mogelijk om met

airbrushes tot 0,2mm te werken zonder dat de kleuren verduld moeten worden.

Omgevingsdelen kunnen de viscositeit beïnvloeden en veroorzaken dat meer

verdunning noodig is. We raden een compressordruk aan van tussen PSI 10-15,

0,75-1,0 Bar, (0,5-1 kgs).

**喷笔和气泵:** 游戏色喷涂系列的粘度很低，即使不稀释也能用0.2mm的喷笔顺利喷涂。喷涂环境可能会对粘度造成一定影响，如果发现喷涂不畅也可以少量稀释。我们建议使用即10-15psi 或 0.75-1.0bar, 5-1kg的压力喷涂

## Fantasy Airbrush Kleuren

**NL Introdutie:** Game Air zijn heldere fantasie acryl-kleuren op waterbasis; de kleuren hebben een matte afwerking, en zijn speciaal ontwikkeld voor airbrushing. Voor deze serie zijn verscheidene nieuwe kunstharsen geselecteerd om een kwaliteit te krijgen die tot nu toe niet mogelijk was in kleuren op waterbasis. De kracht, weerstand en dekkings eigenschappen zijn beter dan die van de bekende acryl-kleuren voor airbrushing. Game Air is geschikt voor aanbrengen met penseel, b.v. om de kleinste delen van de miniatuur te highlighten. De pigmenten zijn gekozen op grond van lichtechtheid en optimale micronisatie. Wash-effecten en transparenties worden verkregen door de kleuren te verdunnen; alle kleuren en vernissen kunnen gemengd en verduld worden met Airbrush Thinner.

**游戏喷涂系列颜色:**

这个游戏色喷涂系列中的颜色是我们通过与战锤人物（幻想人物）

场景涂装玩家的合作精选出的，我们也特别考虑了游戏色系列中现有的颜色。其中最常用的几种颜色都通过调整配方重新收录到了游戏色喷涂系列：

具体可参考下面的换色表。在色表中我们特别标注了最常用的一些颜色：

包括基础色，高光色和阴影色。

**Game Air Kleuren reeks:** De kleuren in deze serie zijn geselecteerd in samenwerking met modelbouwers, gespecialiseerd in fantasy-figuren en diorama's. Veel van de meest populaire kleuren van Game Color worden ook voor Game Air geformuleerd, echter met hetzelfde acryl kunsthars en formula van Model Air (zie "Equivalenties"). In de kleurenkarta zie ook een diagram van de meest voorkomende kleurcombinaties: basis, licht en schaduw kleur.

# Colores acrílicos para figuras de fantasía para aerógrafo - Acrylic airbrush colors for fantasy figures



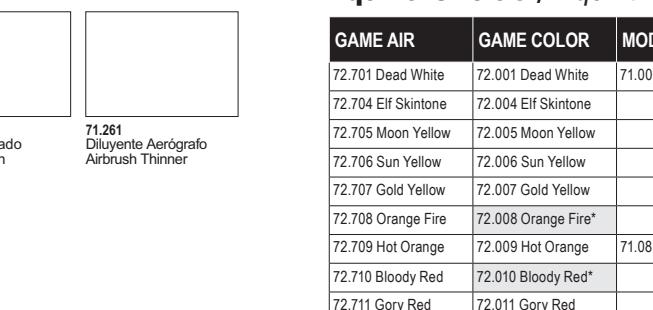
**IMPRIMACIÓN / SURFACE PRIMER**



ES/ Debido a la impresión en cuatricromia, los colores en esta carta de colores pueden variar de los colores originales, y su reproducción es tan solo orientativa.

EN/ Due to the printing process, the colors reproduced in this colorchart are to be considered as approximate only, and may not correspond exactly to the originals.

## AUXILIARES / AUXILIARY



73.214  
Medium de Desgaste  
Chipping Medium

## Combinaciones de colores Game Air Game Air combinations



## Equivalencias / Equivalences

GAME AIR	GAME COLOR	MODEL AIR	CITADEL
72.701 Dead White	72.001 Dead White	71.001 White	22-57 White Scar
72.704 Elf Skintone	72.004 Elf Skintone	-	22-37 Kislev Flesh
72.705 Moon Yellow	72.005 Moon Yellow	-	-
72.706 Sun Yellow	72.006 Sun Yellow	-	22-02 Flash Gitz Yellow
72.707 Gold Yellow	72.007 Gold Yellow	-	22-01 Yriel Yellow
72.708 Orange Fire	72.008 Orange Fire*	-	22-04 Fire Dragon Bright
72.709 Hot Orange	72.009 Hot Orange	71.083 Orange	22-03 Trol Slayer Orange
72.710 Bloody Red	72.010 Bloody Red*	-	22-05 Evil Sunz Scarlet
72.711 Gory Red	72.011 Gory Red	-	22-07 Wazdakka Red
72.712 Scarlet Red	72.012 Scarlet Red	-	21-04 Khorne Red
72.713 Rosa Pulpo	72.013 Squid Pink	-	-
72.714 Roja Sangrina	72.014 Warlord Purple	-	21-33 Screamer Pink
72.715 Púrpura Warlord Purple	72.015 Hexed Lichen	-	21-06 Daemonette Hide
72.716 Azul Imperial	72.016 Imperial Blue	-	21-07 Kantor Blue
72.717 Púrpura Hechicero	72.017 Magic Blue	-	21-09 Caledor Sky; 22-17 Teclis Blue
72.718 Haxed Lichen	72.018 Ultram. Blue	-	22-02 Ultral. Guard
72.719 Verde Oscuro	72.019 Electric Blue	-	22-18 Lothar Blue
72.720 Verde Asqueroso	72.020 Dark Green	71.007 Olive Green	-
72.721 Verde Glorioso	72.021 Sick Green	-	22-23 Warpstone Glow
72.722 Azul Ultramar	72.022 Goblin Green	-	22-25 Warboss Green
72.723 Azul Eléctrico	72.023 Escorp. Green	-	22-24 Moot Green
72.724 Azul Electrónico	72.024 Bone White	-	22-32 Ushabti Bone
72.725 Azul Electrónico	72.025 Dead Flesh	-	22-29 Nurgling Green
72.726 Azul Electrónico	72.026 Bronze Flest.	-	22-39 Ungor Flesh
72.727 Azul Electrónico	72.027 Leather Brown	-	21-21 XV86; 21-43 Balor Brown
72.728 Azul Electrónico	72.028 Dwarf Skin	-	21-19 Ratskin Flesh
72.729 Azul Electrónico	72.029 Beasty Brown	-	21-20 Mourfang Brown
72.730 Azul Electrónico	72.030 Dark Fleshtone	71.249 NATO Brown	22-45 Doombull Brown
72.731 Azul Electrónico	72.031 Charred Brown	-	21-23 Dryad Bark; 21-22 RinoxHide
72.732 Azul Electrónico	72.032 Wolf Grey	-	22-68 Fenrisian Grey
72.733 Azul Electrónico	72.033 Sombre Grey*	-	21-32 The Fang
72.734 Azul Electrónico	72.034 Stonew. Grey	-	22-50 Administratum
72.735 Azul Electrónico	72.035 Cold Grey	-	22-49 Dawsntone
72.736 Azul Electrónico	72.036 Black	71.051 Black	21-25 Abaddon Black
72.737 Azul Electrónico	72.037 Silver	71.063 Silver	22-60 Runefang Steel
72.738 Azul Electrónico	72.038 Chain Mail	71.072 Gungrey	22-59 Ironbreaker
72.739 Azul Electrónico	72.039 Gunmetal	-	21-073 Black
72.740 Azul Electrónico	72.040 Polished Gold	-	21-28 Leadbelcher
72.741 Azul Electrónico	72.041 Glorious Gold	-	22-62 Auric Armour Gold
72.742 Azul Electrónico	72.042 Glorious Gold	-	22-61 Gehenna's Gold
72.743 Azul Electrónico	72.043 Bright Bronze	-	21-30 Screaming Bell; 22-63 Hashut Copper
72.744 Azul Electrónico	72.044 Brassy Brass	71.069 Rust (Metal)	22-65 Brass Scorpion
72.745 Azul Electrónico	72.045 Wolf Grey	-	21-16 Zandri Dust; 22-35 Karak Stone
72.746 Azul Electrónico	72.046 Earth	-	21-17 Steel Legion Drab
72.747 Azul Electrónico	72.047 Desert Yellow	-	21-29 Faded Khaki

ES/ Indica equivalencias aproximadas.

EN/ Approximate match.

## Colores de Fantasía para Aerografía

ES	INTRODUCCIÓN
	Game Air es una gama de colores acrílicos mates, a base de agua, desarrollado especialmente para aerografía. En la formulación de esta gama se emplean resinas de última generación, con cualidades hasta ahora no disponibles en colores a base de agua; su resistencia, dureza y poder de cubrición es superior a cualquier acrílico de aerografía. Los pigmentos han sido seleccionados en función de su grado de estabilidad a la luz, y su óptima micronización también permite la aplicación a pincel para resaltar los pequeños detalles de las miniaturas. Los efectos de lavados y transparencias se obtienen mediante aplicaciones muy diluidas de la pintura. Todos los colores y barnices se pueden mezclar entre sí y diluir con Aerógrafo Thinner.

**Colores de Game Air:** Los colores de la gama han sido seleccionados en colaboración con modelistas especializados en figuras y dioramas, y las existentes de Game Color. De hecho, se mantienen los nombres y los colores más populares de Game Color, empleando la formulación y las resinas utilizadas para Model Air (véase la Tabla de Equivalencias). En la carta de colores se muestra un cuadro de combinaciones de color para facilitar la obtención de sombras y luces partiendo del color base.

**Superficies:** Game Air tiene un comportamiento excepcional sobre todos los soportes. La adherencia de la pintura sobre resina, plástico, acero y metal blanco es extraordinaria. Además, no requiere imprimación previa. Solo en casos en que la superficie sea de un color muy oscuro, puede ser útil dar una imprimación en color para aumentar la luminosidad de los colores.

**How to Use:** Shake well before using. Pour the paint directly into the airbrush, either undiluted or previously diluted with Thinner (71.261). Colors can be mixed in the cup of the airbrush. Game Air dries almost instantly on the model and permits immediate application of aging processes as well as the use of washes, pigments, and dry-brush techniques.

**Varnishes:** Los barnices han sido formulados especialmente para aerografía. El secado es muy rápido y no deja huellas dactilares (no tack). Se pueden aplicar directamente o se pueden diluir con el Diluyente 71.261 o con agua destilada.

En algunos casos, una capa de barniz es suficiente pero en caso de requerir más capas recomendamos aplicaciones sucesivas en intervalos de 5 minutos entre cada aplicación. Una vez protegido con los barnices, los colores resisten a óleos, esmaltes, aguarrás puro e incluso a ligeros lavados con alcohol.

**Aerógrafo Thinner 71.261:** El Aerógrafo Thinner can give more flexibility to the color without causing a loss of adhesion, opacity and covering properties. The product also helps to delay the drying of paint inside the airbrush mechanism, so that is advisable to add a few drops of Thinner while working. For dilution with Thinner, the recommended proportion is 1 part Thinner to 3 parts paint. Distilled water changes the properties of Game Air but is not incompatible.

**Airbrush Cleaner 71.099:** Airbrush Cleaner is the solution for cleaning the airbrush between one color and another. The product quickly removes the remains of the old paint and also lubricates the airbrush without damaging its mechanism.

**Limpador de Aerógrafo ref 71.099:** El Limpador de Aerógrafo es la solución para la limpieza del aerógrafo entre un color y otro y elimina rápidamente los restos del antiguo color; al mismo tiempo lubrifica los mecanismos del aerógrafo sin deteriorarlos. Mientras se pinta con el aerógrafo, se recomienda limpiar de vez en cuando la boquilla del mismo con un paño humedecido con Limpador para eliminar los restos de pintura; así se evitará que el aerógrafo salpique o se obture. El Limpador 71.099 también se puede utilizar sobre la maqueta a modo de decapante para eliminar la pintura o para corregir errores de color.

**Surface Primers:** Los barnices han sido formulados especialmente para aerografía. El secado es muy rápido y no deja huellas dactilares (no tack). Se pueden aplicar directamente o se pueden diluir con el Diluyente 71.261 o con agua destilada.

En algunos casos, una capa de barniz es suficiente pero en caso de requerir más capas recomendamos aplicaciones sucesivas en intervalos de 5 minutos entre cada aplicación. Una vez protegido con los barnices, los colores resisten a óleos, esmaltes, aguarrás puro e incluso a ligeros lavados con alcohol.

**Chipping Medium:** The product can be used by brush or airbrush to create effects of wear, rubbing and chipping on acrylics.

**Safety / Toxicity:** Game Air has the following international safety certificates: EN1-3:2013 and ASTM D-4236. These independent certifications guarantee that no harmful substances are used which could pose a risk to the health of both the user and the environment.

**Aerógrafo y Compressor:** La viscosidad de los colores de Game Air permite trabajar con aerógrafo de hasta 0.2 mm sin necesidad de diluirlos. Las condiciones ambientales (humedad en el aire) pueden alterar la viscosidad del producto y requerir dilución adicional. Recomendamos trabajar con una presión del compresor entre PSI 10-15, 0.75-1.10 Bar, (0.5-1 kgs).

## Fantasy Airbrush Colors

**EN** **Introduction:** Game Air is a range of water-based, matte acrylic colors, developed especially for airbrushing. In the formulation of this range various new resins have been selected for qualities which up to now had not been achieved in water-based colors. The strength, resistance and covering power of Game Air is superior to any acrylic airbrush color currently available and also allows for application by brush to highlight the smallest details of the miniature. The pigments have been selected according to their degree of light-fastness and optimum micronization. The effects of washes and transparencies can be obtained by diluting the colors; all colors and varnishes can be mixed together and diluted with Airbrush Thinner.

**Game Air Colors:** The colors in the range have been selected in collaboration with modelers specialized in fantasy figures and dioramas, and the existing colors in the Game Color range have been taken into particular consideration. The names and shades of the most popular colors of Game Color have been maintained in Game Air, using the formulation and resins employed for Model Air (see Equivalency Table). In the color chart we include a diagram of the most frequent color combinations: base color, light and shadow.

**Surfaces:** Game Air has exceptional performance on all materials. The adhesion of the colors on resin, plastic, steel and white metal is extraordinary. Moreover the surfaces do not require previous priming. Only in the case of a very dark base may it be useful to first apply a primer in order to increase the brightness of the final colors.

**How to Use:** Shake well before using. Pour the paint directly into the airbrush, either undiluted or previously diluted with Thinner (71.261). Colors can be mixed in the cup of the airbrush. Game Air dries almost instantly on the model and permits immediate application of aging processes as well as the use of washes, pigments, and dry-brush techniques.

**Varnishes:** The varnishes have been formulated especially for airbrushing. Drying is very fast and does not leave fingerprints ("no tack"). Varnishes can be applied directly or diluted with distilled water or Thinner 71.261. In some cases, a layer of varnish is enough but if more layers are required, an interval of 5 minutes is suggested between each coat. Once protected by the varnish, the colors resist the application of oils, glazes, and even pure turpentine and light washes with alcohol.

<